

全国优秀儿童文学奖

台湾信谊幼儿文学奖

宋庆龄儿童文学奖

张天翼童话寓言奖



笨狼的故事 **注音版**

汤素兰 / 著

笨狼去旅行

BENLANG
QULVXING



阅读建议

适合 **1~3** 年级小学生，独立阅读；适合 **3~6** 岁的小朋友，亲子共读。

 甘肃少年儿童出版社

笨狼的故事

注音版

笨狼去旅行

汤素兰 / 著



图书在版编目 (C I P) 数据

笨狼去旅行 / 汤素兰著. —兰州: 甘肃少年儿童出版社, 2014. 4

ISBN 978-7-5422-3391-2

I. ①笨… II. ①汤… III. ①童话—中国—当代
IV. ①I287. 7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第074119号

Benlang Qu Lixing

笨狼去旅行

汤素兰 著

出版人: 吉西平

责任编辑: 卢政

丛书策划: 陈莹

封面设计: 木头羊工作室

插画绘制: 布克布克

文字编辑: 蒋静曦

美术编辑: 毛妍娜

出版发行: 甘肃少年儿童出版社

(兰州市读者大道568号)

印刷: 广东信源彩色印务有限公司

规格: 880毫米×1340毫米 1/32

字数: 113千

印张: 4.5

版次: 2014年7月第1版 2014年7月第1次印刷

印数: 1~15 000册

书号: ISBN 978-7-5422-3391-2

定价: 16.00元



如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。

目录

患失眠症的原野 001

财富猫 025

榕树旅馆奇遇 055





神秘谷

077

一本有魔法的书

099

北风和雪花的城市

119



患失
睡眠
症
的
原
野

huàn

shī

mǐn

zhèng

de

yuán

yě

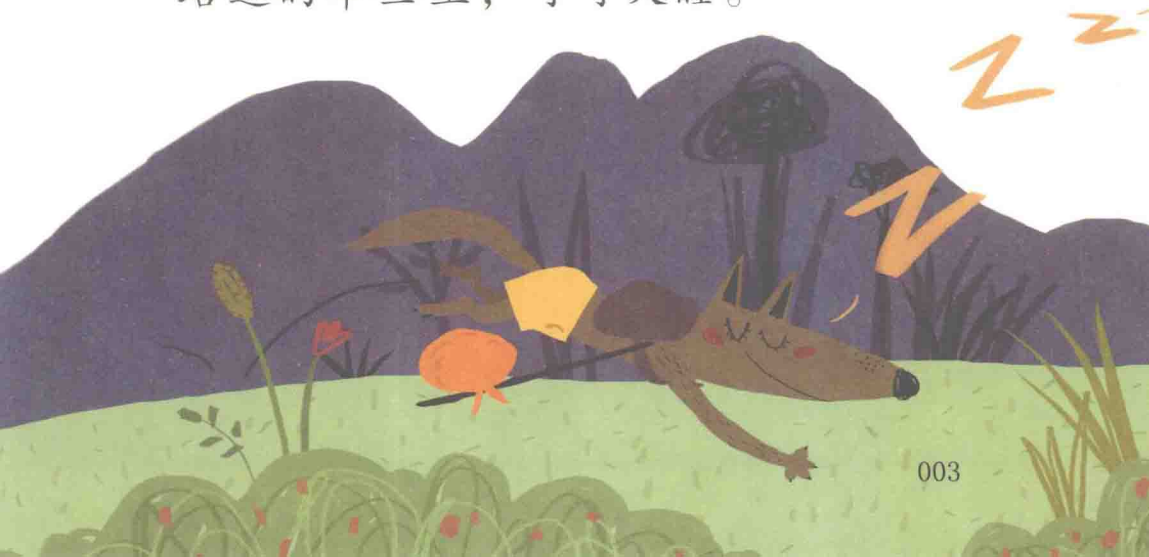


bèn láng lí kāi sēn lín zhèn qù xún zhǎo bà ba
笨狼离开森林镇，去寻找爸爸
mā ma tā yí lù féng shān guò shān yù shuǐ guò
妈妈，他一路逢山过山，遇水过
qiáo tiān hēi le jìn lǚ guǎn shuì jiào tiān liàng le yòu
桥，天黑了进旅馆睡觉，天亮了又
jiē zhe shàng lù
接着上路。

tā jiù zhè yàng zǒu ya zǒu yí gè xīng qī yǐ
他就这样走呀走，一个星期以
hòu zhè tiān tiān kuài hēi shí tā tà shàng le yì
后，这天，天快黑时，他踏上了一

tiáo yòu kuān yòu zhí de mǎ lù tā duì zì jǐ shuō
条又宽又直的马路。他对自己说，
zài mǎ lù biān shàng jiàn dào dì yī gè lǚ guǎn jiù zhù xià
在马路边上见到第一个旅馆就住下
lái kě shì bù zhī dào wèi shén me zhè tiáo mǎ
来。可是，不知道为什么，这条马
lù liǎng biān yī gè lǚ guǎn yě méi yǒu
路两边一个旅馆也没有。

jì rán méi yǒu lǚ guǎn nà shuì zài lù biān de
“既然没有旅馆，那睡在路边的
gān cǎo cóng lǐ yě bù cuò bèn láng xiǎng shuō shuì jiù
干草丛里也不错。”笨狼想。说睡就
shuì bèn láng shuāng tuǐ yì ruǎn pū tōng dǎo zài
睡。笨狼双腿一软，“扑通”倒在
lù biān de cǎo cóng lǐ hū hū dà shuì
路边的草丛里，呼呼大睡。





tiān dāng fáng zi dì dāng chuáng tiān huā bǎn shàng
天当房子地当床，天花板上

xiāng zhe mǎn tiān xīng dòu duō me piào liang shuì ba
镶着满天星斗，多么漂亮。睡吧，
shuì ba
睡吧……

dì èr tiān zǎo chén bèn láng tiào xià chuáng róu
第二天早晨，笨狼跳下床，揉
róu yǎn jīng zǒu dào qiáng biān shuō hāi bèn
揉眼睛，走到墙边，说：“嗨，笨
láng nǐ hǎo
狼，你好！”

zhè shì bèn láng zài jiā de shí hou qǐ chuáng hòu de
这是笨狼在家的时候起床后的

dì yī gè dòng zuò wèi le ràng tā bù bǎ zì jǐ nòng
第一个动作。为了让他不把自己弄

diū cōng míng tù wèi tā zài qiáng shàng guà le yí miàn xiǎo
丢，聪明兔为他在墙上挂了一面小

jìng zi ràng tā měi tiān zǎo shàng duì zhe jìng zi zhào yí
镜子，让他每天早上对着镜子照一

zhào què xìn zì jǐ hái zài 。
照，确信自己还在。

qiáng shàng yí dìng méi yǒu xiǎo jìng zi yīn wèi qiáng
墙上一定没有小镜子。因为墙

shàng méi yǒu yí gè wēi xiào zhāo shǒu de xiǎo bèn láng bèn
上没有有一个微笑招手的小笨狼。笨

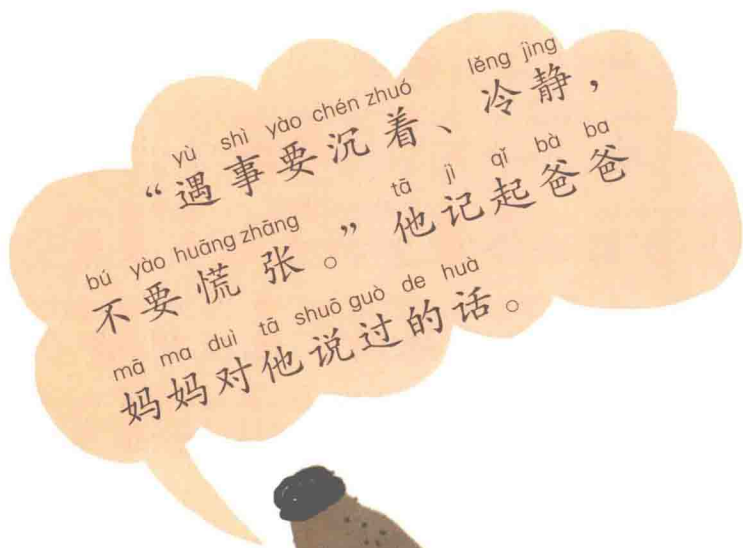
láng zài yí cì róu róu yǎn jīng tā fā xiàn qiáng shàng bù
狼再一次揉揉眼睛，他发现墙上不

jǐn méi yǒu xiǎo jìng zi lián zhěng dǔ qiáng dōu bú shì jiā
仅没有小镜子，连整堵墙都不是家



lǐ de yuán yàng zi zài yí kàn fā xiàn zhěng jiān fáng
里的原样子。再看，发现整间房
zi dōu gēn yuán lái bù tóng
子都跟原来不同。

āi ya fā shēng shén me shì qing le wǒ de
“哎呀，发生什么事情了？我的
fáng zi ne bèn láng zhuā zhuā ěr duo
房子呢？”笨狼抓抓耳朵。



bú guò bú yòng dān xīn zhè shì bèn láng chū mén
不过，不用担心，这是笨狼出门

lǚ xíng hòu měi tiān zǎo shàng dōu huì jīng lì de tā
旅行后，每天早上都会经历的。他

měi tiān zǎo shàng qǐ chuáng dōu huì yǐ wéi shì zài zì jǐ
每天早上起床，都会以为是在自己

jiā lǐ děi děng tā zuò zài chuáng yán shàng bǎ shì
家里。得等他坐在床沿上，把事

qing de lái lóng qù mài xiǎng yí biàn cái zhī dào zì jǐ
情的来龙去脉想一遍，才知道自己

shì zài nǎ lǐ
是在哪里。

bèn láng xiàn zài zuò zài chuáng yán shàng yí jiàn shì
笨狼现在坐在床沿上，一件事

qing yí jiàn shì qing de xiǎng
情一件事情地想。

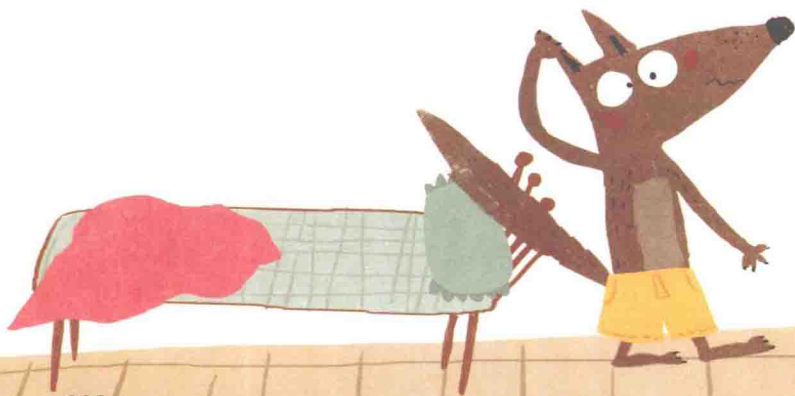
tā xiǎng qǐ zì jǐ shì bèn láng zhù zài sēn lín
他想起自己是笨狼，住在森林

zhèn tā xiǎng qǐ zì jǐ yí gè xīng qī qián jiù yǐ jīng
镇。他想起自己一个星期前就已经

lí kāi le sēn lín zhèn dú zì qù xún zhǎo zì jǐ de
离开了森林镇，独自去寻找自己的

bà ba mā ma nà me kě yǐ kěn dìng de shì
爸 爸 妈 妈 。 那 么 ， 可 以 肯 定 的 是 ，
tā xiàn zài bú zài sēn lín zhèn le yě bú zài zì jǐ
他 现 在 不 在 森 林 镇 了 ， 也 不 在 自 己
de jiā lǐ
的 家 里 。

wǒ zài nǎ lǐ zài shuí de jiā lǐ ne bèn
“ 我 在 哪 里 ， 在 谁 的 家 里 呢 ？” 笨
láng mō mō nǎo dai wǒ jì de zuó tiān wǎn shàng yì zhí
狼 摸 摸 脑 袋 ， “ 我 记 得 昨 天 晚 上 一 直
zài lù shàng zǒu méi yǒu dào shuí de jiā lǐ qù ya
在 路 上 走 ， 没 有 到 谁 的 家 里 去 呀 ！
wǒ kěn dìng zuó tiān wǎn shàng wǒ méi yǒu zhù lǚ guǎn
我 肯 定 昨 天 晚 上 我 没 有 住 旅 馆 ！”



zhè shí cóng mén wài yǒng jìn lái hǎo duō gǔ shòu
这时，从门外涌进来好多骨瘦

rú chái de dòng wù yuán lái bèn láng zuó wǎn shuì zhāo
如柴的动物，原来，笨狼昨晚睡着

de dì fāng jiào shī mián yuán yě zhè lǐ de jū mīn
的地方叫“失眠原野”，这里的居民

yǒu láng dà gē hú lǐ xiān shēng huàn xióng xiǎo dì
有狼大哥、狐狸先生、浣熊小弟、

māo tóu yīng xiān shēng tián shǔ xiǎo jiě tā men dōu
猫头鹰先生、田鼠小姐……他们都

huàn shàng le shī mián zhèng
患上了失眠症。



yuán yě shàng de jū mǐn men zuó wǎn xiàng wǎng cháng
原野上的居民们昨晚像往常

yí yàng yīn wèi shī mián zài wài miàn zhuǎn you fā xiàn
一样，因为失眠在外面转悠，发现

lù biān shuì zháo de bèn láng tā jū rán néng zài shī
路边睡着的笨狼——他居然能在失

mián yuán yě shàng yě shuì de zhè me xiāng tián yí dìng shì
眠原野上也睡得这么香甜，一定是

zhì liáo shī mián de zhuān jiā yú shì biàn bǎ shuì zháo de
治疗失眠的专家，于是便把睡着的

bèn láng tái dào jiā lǐ lái le 。 xiàn zài , děng dào bèn
笨狼抬到家里来了。现在，等到笨

láng xǐng lái le , dà jiā yì qí yòng qǐng qiú de mù guāng
狼醒来了，大家一齐用请求的目光

kàn zhe bèn láng shuō nǐ néng bù néng zhì hǎo wǒ men
看着笨狼，说：“你能不能治好我们

de shī mián zhèng a
的失眠症啊？”

shén me shī mián zhèng bèn láng wèn
“什么？失眠症？”笨狼问，

shén me shì shī mián zhèng
“什么是失眠症？”



shī mián zhèng jiù shì shuì bù zháo a
“失眠症就是睡不着啊！” pí
qì bào zào de láng dà gē shuō, “zhǐ yào……
气暴躁的狼大哥说，“只要……
zhǐ yào nǐ néng zhì hǎo wǒ de shī mián zhèng wǒ
只要你能治好我的失眠症……我
jiù bǎ dì xià jīn kuàng de kāi cǎi quán ràng shí fēn zhī
就把地下金矿的开采权让十分之
yī gěi nǐ……āi ya shí fēn zhī yī shì
一给你……哎呀……十分之一是
duō shǎo a wǒ déi huí jiā suàn suàn……”
多少啊……我得回家算算……”
shuō bà láng dà gē huí jiā bō suàn pán qù le
说罢狼大哥回家拨算盘去了。

dì xià jīn kuàng nǐ men zhè er hái yǒu
“地下金矿？你们这儿还有
dì xià jīn kuàng bèn láng gèng jiā chī jīng le
地下金矿？”笨狼更加吃惊了。



huàn xióng xiǎo dì gào su bèn
浣熊小弟告诉笨

láng bàn nián qián dà jiā zài yuán yě shàng wán zhuō mí
狼，半年前，大家在原野上玩捉迷
cáng de shí hou tián shǔ xiǎo jiě hé tā de nán péng you
藏的时候，田鼠小姐和她的男朋友
duǒ dào yí gè dà kēng lǐ fā xiàn kēng xià miàn yuán lái
躲到一个大坑里，发现坑下面原来
yǒu xǔ duō jīn zi dà jiā dōu gāo xìng huài le dà
有许多金子。大家都高兴坏了。大
jiā shāng liang hǎo zhè xiē jīn zi guī dà jiā suǒ yǒu
家商量好，这些金子归大家所有，
dà jiā yì qǐ kāi cǎi
大家一起开采。

